

**Válido para panel de mando 10013401, 10013548, 10014257, 10015704, 10015705**



Lea el manual de instalación del aparato y tenga en cuenta las indicaciones de seguridad.

Estas instrucciones de montaje están dirigidas al personal técnico formado y familiarizado con la función técnica y el servicio del aparato.

## Indicaciones de seguridad

### Medidas organizativas

#### Daños materiales y personales por falta de medidas organizativas

- Utilizar un equipamiento de taller y de protección adecuado a la actividad a realizar.

#### Peligro por descarga eléctrica en piezas conductoras de tensión.

- Antes de realizar trabajos en la instalación eléctrica, desconecte el aparato, desconecte la tensión de la instalación eléctrica y asegúrela contra reconexión. Comprobar la ausencia de tensión.
- Utilice exclusivamente herramientas con aislamiento eléctrico.

## Comprobar antes del cambio



Efectúe una búsqueda de fallos según las instrucciones de servicio.

### Fase de prueba

- Asegúrese de que hay alimentación de tensión al panel de mando.
- Asegúrese de que funciona el interruptor "Conectado/Desconectado".
- Si hay un indicador de mensajes de fallo efectúe primero una búsqueda de fallos según las instrucciones de servicio.
- Si hay restos de humedad en la zona electrónica, hay que corregir previamente la causa.

## Proceso de los trabajos

- Desmontar el panel de mando

- Colocar la lámina de mando
- Monte el panel de mando con cables nuevos
- Software Update

## Preparar memoria USB

### Condición previa

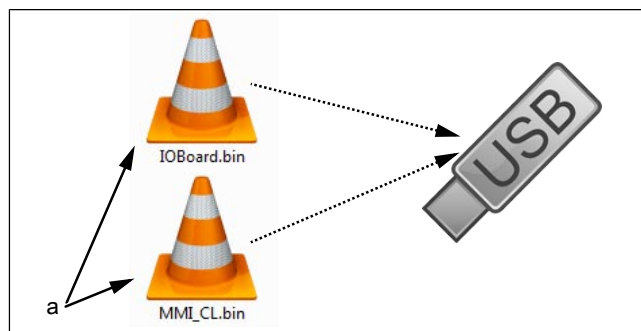
→ Memoria USB.

- ↳ Tamaño máximo 32 GB.
- ↳ Formateado FAT32 (estándar) o FAT.
- ↳ El soporte de datos debe preferiblemente estar vacío.

→ Actualización en vigor del software.

- ↳ La actualización se suministra como archivo comprimido ZIP.

### Preparar memoria USB



a Archivos de actualización

- Abra el archivo ZIP descargado y descomprímalo. Por lo general, los archivos descomprimidos se encuentran en el mismo directorio que la carpeta previamente comprimida.
- Copie **ambos** archivos de actualización directamente en la memoria USB.
  - ↳ La actualización se compone siempre de dos archivos.
  - ↳ Los archivos tienen la extensión ".bin".
  - ↳ Archivo 1: "IOBoard.bin".
  - ↳ Archivo 2: "MMI\_CL.bin".

### INFORMACIÓN

Deben siempre existir los dos archivos en la memoria USB, en caso contrario no es posible la actualización.

### Abrir el panel de mando

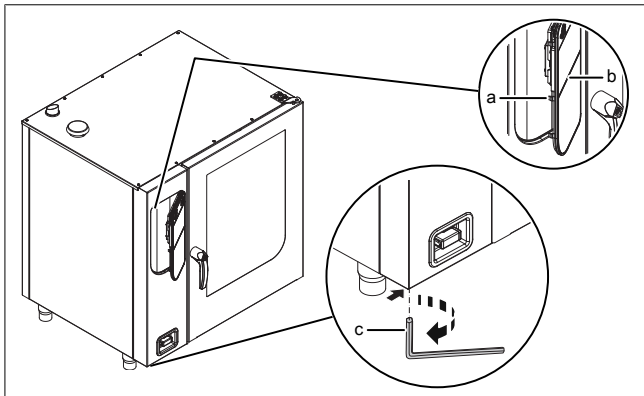


Imagen: Abrir el panel de mando

- a Bloqueo (levas)      b Panel de mando  
c Llave Allen

1. Introducir un llave Allen (del 5) en el tornillo y girar en el sentido de las agujas del reloj.  
↳ El panel de mando está desbloqueado.  
↳ El panel de mando se abre automáticamente.
2. Extraer la llave Allen.

### Desmontar el panel de mando



- a Alimentación de tensión de panel de mando      b Cable de comunicación del panel de mando  
c Cable de alimentación de interruptor *Conectado/Desconectado*      d Panel de mando

→ Extraiga el cable USB y los conectores del interruptor *Conectado/Desconectado* del panel de mando.

→ Extraiga los conectores de los otros dos cables de la placa de circuitos de control. Deben sustituirse los cables.

→ Saque el panel de mando levantándolo.

### Colocar la lámina de mando



a Zona superior de panel de mando sin lámina

→ Prepare un nuevo panel de mando. Pegue sobre él la lámina adjunta.

### Montaje del panel de mando

El montaje se realiza siguiendo la secuencia de operaciones inversa. Debe sustituir los dos cables a la placa de circuitos de control.

### Cerrar el panel de mando

Cierre el panel de mando mediante presión repetida en la zona izquierda (especialmente en la zona superior izquierda). El panel de mando se encaja de forma audible en varios puntos.

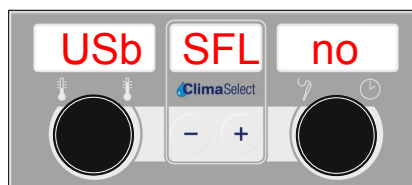
### ATENCIÓN

#### Daños por vapor o humedad

No debe haber ningún espacio de separación entre el panel de mando y la carcasa.

### Realizar una actualización de software

- Encienda el aparato.  
↳ El indicador izquierdo muestra "USb".  
↳ El indicador central muestra "SFL".  
↳ El indicador derecho muestra "no"



- Inserte la memoria USB  
↳ Ya no aparece "no".

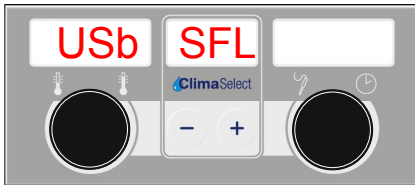


Imagen: Memoria USB detectada con la actualización de software

→ Si el indicador derecho sigue mostrando "no", no se ha detectado ninguna actualización en la memoria USB.

↳ Compruebe el contenido de la memoria USB. Deben existir los dos archivos.

↳ Compruebe la memoria USB.

→ Pulse la tecla "START STOP" durante 3 segundos.

↳ Se inicia la actualización.

↳ El indicador central muestra "---".

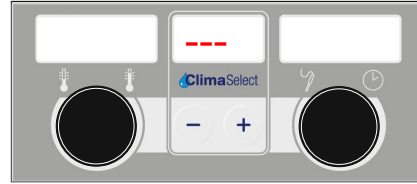


Imagen: Actualización de software activa - No apague el aparato

### INFORMACIÓN

La actualización puede llevar hasta 15 minutos.

A continuación se produce un reinicio automático del software.